

Księga Sędziów

Rozdział 18

18:1	G1722 PREP	G3588 T-DPF	G2250 N-DPF	G1565 D-DPF	G3364 ADV	G1510 V-IAI-3S	G935 N-NSM	G1722 PREP	G2474 N-PRI	G2532 CONJ
	Ἐν	ταῖς	ἡμέραις	ἐκείναις	οὐκ	ἦν	βασιλεὺς	ἐν	Ἰσραηλ.	καὶ
	En	tais	hemerais	ekheinais	uk	en	basileus	en	Israel.	kai
—										
G1722 PREP	G3588 T-DPF	G2250 N-DPF	G1565 D-DPF	G2212 V-IAI-3S	G3588 T-NSF	G5443 N-NSF	G3588 T-GSM	— N-PRI	G1438 D-DSF	
ἐν	ταῖς	ἡμέραις	ἐκείναις	ἐζητεῖ	ἡ	φυλὴ	τοῦ	Δαν	ἐαυτῇ	
en	tais	hemerais	ekheinais	edzetei	he	fyle	tu	Dan	heaute	
—										
G2817 N-ASF		G3588 T-GSN	G2730 V-PAN	G3754 CONJ	G3364 ADV	G4098 V-AAI-3S	G846 D-DSF	G2193 PREP	G3588 T-GPF	G2250 N-GPF
κληρονομίαν	τοῦ		κατοικεῖν,	ὅτι	οὐκ	ἔπεσεν	αὐτῇ	ἕως	τῶν	ἡμερῶν
kleronomian	tu		katoikein,	hoti	uk	epesen	aute	heos	ton	hemeron
—										
G1565 D-GPF	G1722 PREP	G3319 A-DSN	G5443 N-GPF	G2474 N-PRI	G2817 N-NSF		G2532 CONJ	G1821 V-AAI-3P	G3588 T-NPM	
ἐκείνων	ἐν	μέσῳ	φυλῶν	Ἰσραηλ	κληρονομία.	18:2	καὶ	ἐξαπέστειλαν	οἱ	
ekheinon	en	meso	fylon	Israel	kleronomia.		kai	eksapesteilan	hoi	
—										
G5207 N-NPM	— N-PRI	G1537 PREP	G3588 T-GPF	G4772 N-GPF	G846 D-GPM	G4002 N-NUI	G435 N-APM	G575 PREP	G3313 N-GSN	G846 D-GPM
υἱοὶ	Δαν	ἐκ	τῶν	συγγενειῶν	αὐτῶν	πέντε	ἄνδρας	ἀπὸ	μέρους	αὐτῶν
hyioi	Dan	ek	ton	syngeneion	auton	pente	andras	apo	merus	auton
—										
G5207 N-APM	G1411 N-GSF	G1537 PREP	— N-PRI	G2532 CONJ	— N-PRI	G3588 T-GSN	— V-AMP		G3588 T-ASF	G1065 N-ASF
υἱοὺς	δυνάμεως	ἐκ	Σαραα	καὶ	Εσθαολ	τοῦ	κατασκέψασθαι		τὴν	γῆν
hyius	dynameos	ek	Saraa	kai	Esthaol	tu	kataskepsasthai		ten	gen
—										
G2532 CONJ	— V-AAN	G846 D-ASF	G2532 CONJ	G2036 V-AAI-3P	G4314 PREP	G846 D-APM	G4198 V-PMD-2P		G2532 CONJ	
καὶ	ἐξιχνιάσαι	αὐτὴν	καὶ	εἶπαν	πρὸς	αὐτούς	Πορεύεσθε		καὶ	
kai	eksichniasai	auten	kai	eipan	pros	autus	Poreuesthe		kai	
—										
— V-AAD-2P		G3588 T-ASF	G1065 N-ASF	G2532 CONJ	G3854 V-AMI-3P	G1519 PREP	G3735 N-ASN	G2187 N-PRI	G2193 PREP	G3624 N-GSM
ἐξεραυνήσατε	τὴν	γῆν.	καὶ	παρεγένοντο	εἰς	ὄρος	Εφραιμ	ἕως	οἴκου	
ekseraunesate	ten	gen.	kai	paregenonto	eis	oros	Efraim	heos	oiku	
—										
— N-PRI	G2532 CONJ	G2664 V-AAI-3P	G1563 ADV		G846 D-GPM	G1510 V-PAPGP	G3844 PREP	G3588 T-DSM	G3624 N-DSM	— N-PRI
Μιχα	καὶ	κατέπαυσαν	ἐκεῖ.	18:3	αὐτῶν	ὄντων	παρὰ	τῷ	οἴκῳ	Μιχα
Micha	kai	katepausan	ekei.		auton	onton	para	to	oiko	Micha
—										
G2532 CONJ	G846 D-NPM	G1921 V-AAI-3P	G3588 T-ASF	G5456 N-ASF	G3588 T-GSN	G3808 N-GSN	G3588 T-GSN	G3501 A-GSNC	G3588 T-GSM	
καὶ	αὐτοὶ	ἐπέγνωσαν	τὴν	φωνὴν	τοῦ	παιδαρίου	τοῦ	νεωτέρου	τοῦ	
kai	autoi	epgnosan	ten	fonen	tu	paidariu	tu	neoteru	tu	
—										
G3019 N-GSM	G2532 CONJ	G1578 V-AAI-3P	G1563 ADV	G2532 CONJ	G2036 V-AAI-3P	G846 D-DSM	G5100 I-ASN	G71 V-AAI-3S	G4771 P-AS	
Λευίτου	καὶ	ἐξέκλιναν	ἐκεῖ	καὶ	εἶπαν	αὐτῷ	Τίς	ἤγαγέν	σε	
Leuitu	kai	ekseklinan	ekei	kai	eipan	auto	Tis	egagen	se	

G3592 ADV ὧδε, hode,	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-ASN τί ti	G4160 V-PAI-2S ποιεῖς poieis	– ADV ἐνταῦθα, entautha,	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-ASN τί ti	G4771 P-DS σοί soi	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G3592 ADV ὧδε; hode;	18:4
G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G3778 ADV Οὕτως HÚtos	G2532 CONJ καὶ kai	G3778 ADV οὕτως hutos	G4160 V-AAI-3S ἐποίησέν epoiesen	G1473 P-DS μοι moi	– N-PRI Μιχα Micha	G2532 CONJ καὶ kai
G3409 V-ANI-3S ἐμισθώσατό emisthosato	G1473 P-AS με, me,	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-API-1S ἐγενήθην egenethen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1519 PREP εἰς eis	G2409 N-ASM ἱερέα. hierea.	18:5	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἶπαν eipan	
G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1905 V-AAD-2S Ἐπερώτησον Eperoteson	G1161 PRT δὴ de	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM θεῷ, theo,	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-1P γνωσόμεθα gnosometha	G1487 CONJ εἰ ei	– V-PAI-3S κατευοδοῖ kateuodoi	
G3588 T-NSF ἡ he	G3598 N-NSF ὁδὸς hodos	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G3739 R-ASF ἦν hen	G1473 P-NP ἡμεῖς hemeis	G4198 V-PMI-1P πορεύομεθα poreuometha	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-ASF αὐτήν. auten.	18:6	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen
G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3588 T-NSM ὁ ho	G2409 N-NSM ἱερέυς hiereus	G4198 V-PMD-2P Πορεύεσθε Poreuesthe	G1519 PREP εἰς eis	G1515 N-ASF εἰρήνην· eirenen;	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	– N-GSM Ἰηϋ JHWH	G3588 T-NSF ἡ he	G3598 N-NSF ὁδὸς hodos	
G4771 P-GP ὑμῶν, hymon,	G2596 PREP καθ’ kath’	G3739 R-ASF ἦν hen	G4771 P-NP ὑμεῖς hymeis	G4198 V-PMI-2P πορεύεσθε poreuesthe	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	18:7	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3P ἐπορεύθησαν eporeuthesan	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G4002 N-NUI πέντε pente	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G2532 CONJ καὶ kai	G3854 V-AMI-3P παρεγένοντο paregenonto	G1519 PREP εἰς eis	– N-PRI Λαῖσα· Laisa;	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3P εἶδον eidon	G3588 T-ASM τὸν ton	
G2992 N-ASM λαὸν laon	G3588 T-ASM τὸν ton	G2730 V-PAPAS κατοικοῦντα katoikunta	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ aute	G2521 V-PMPAS καθήμενον kathemenon	G1722 PREP ἐν en	G1680 N-DSF ἐλπίδι elpidi	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	
– N-ASF σύγκρισιν synkrisin	G3588 T-GPM τῶν ton	G4606 N-GPM Σιδωνίων, Sidonion,	G2270 V-PAPAP ἡσυχάζοντας hesychadzontas	G1722 PREP ἐν en	G1680 N-DSF ἐλπίδι elpidi	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me	G1410 V-PMPAP δυναμένους dynamenus		
G2980 V-AAN λαλήσαι lalesai	G4487 N-ASN ῥῆμα, rema,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3112 ADV μακράν makran	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G575 PREP ἀπὸ apo	G4605 N-GSM Σιδῶνος, Sidonos,	G2532 CONJ καὶ kai	G3056 N-NSM λόγος logos	G3364 ADV οὐκ uk	
G1510 V-IAI-3S ἦν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3326 PREP μετὰ meta	G4947 N-GSF Συρίας. Syrias.	18:8	G2532 CONJ καὶ kai	G3854 V-AMI-3P παρεγένοντο paregenonto	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4002 N-NUI πέντε pente	G435 N-NPM ἄνδρες andres	
G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τοὺς tus	G80 N-APM ἀδελφοὺς adelfus	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1519 PREP εἰς eis	– N-PRI Σαραα Saraa	G2532 CONJ καὶ kai	– N-PRI Εσθαολ, Esthaol,	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-IAI-3P ἔλεγον elegon	G846 D-DPM αὐτοῖς autois

G3588 T-NPM οἱ hoi	G80 N-NPM ἀδελφοὶ adelfoi	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G5100 I-ASN Τί Ti	G4771 P-NP ὕμεις hymeis	G2521 V-PMI-2P κάθησθε; kathesthe;	18:9	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G450 V-AAD-2P Ἀνάστητε Anastete	
G2532 CONJ καὶ kai	G305 V-AAS-1P ἀναβῶμεν anabomen	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-APM αὐτούς; autus;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1525 V-AAS-1P εἰσῆλθαμεν eiselthamen	G2532 CONJ καὶ kai	G1704 V-AAI-1P ἐνεπεριεπατήσαμεν eneperiepatesamen	G1722 PREP ἐν en		
G3588 T-DSF τῇ te	G1065 N-DSF γῇ ge	G2193 PREP ἕως heos	– N-PRI Λαισα Laisa	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-1P εἶδομεν eidomen	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon	G3588 T-ASM τὸν ton	G2730 V-PAPAS κατοικοῦντα katoikounta	
G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ aute	G1722 PREP ἐν en	G1680 N-DSF ἐλπίδι elpidi	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASN τὸ to	– N-ASN σύγκριμα synkrima	G3588 T-GPM τῶν ton	G4606 N-GPM Σιδωνίων, Sidonion,	G2532 CONJ καὶ kai	G3112 ADV μακρὰν makran
G568 V-PAPNP ἀπέχοντες apechontes	G1537 PREP ἐκ ek	G4605 N-GSM Σιδῶνος, Sidonos,	G2532 CONJ καὶ kai	G3056 N-NSM λόγος logos	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3326 PREP μετὰ meta	G4947 N-GSF Συρίας; Syrias;	
G235 CONJ ἀλλὰ alla	G450 V-AAS-2P ἀνάστητε anastete	G2532 CONJ καὶ kai	G305 V-AAS-1P ἀναβῶμεν anabomen	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-APM αὐτούς, autus,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2147 V-RAI-1P εὐρήκαμεν heurekamen	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	
G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G18 A-NSF ἀγαθὴ agathe	G4970 ADV σφόδρα. sfodra.	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-NP ὕμεις hymeis	G4623 V-PAI-2P σιωπᾶτε; siopate;	G3165 ADV μὴ me	G3635 V-AAS-2P ὀκνήσητε oknesete	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G4198 V-APN πορευθῆναι poreuthenai	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2064 V-AAN ἐλθεῖν elthein	G2532 CONJ καὶ kai	G2624 V-AAN κατακληρονομήσαι katakleronomesai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν. gen.	18:10	G2259 ADV ἡνίκα henika	G302 PRT ἂν an	
G1525 V-AAS-2P εἰσέλθητε, eiselthete,	G1854 V-FAI-2P ἥξετε heksete	G4314 PREP πρὸς pros	G2992 N-ASM λαὸν laon	G3982 V-RAPAS πεποιθότα, pepoithota,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G1065 N-NSF γῆ ge	G2149 A-NSF εὐρύχωρος, eurychoros,	G3754 CONJ ὅτι hoti	
G3860 V-AAI-3S παρέδωκεν paredoken	G846 D-ASF αὐτὴν auten	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G1722 PREP ἐν en	G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	G4771 P-GP ὑμῶν, hymon,	G5117 N-NSM τόπος, topos,	G3739 R-GSM οὗ hu	G3364 ADV οὐκ uk	
G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G5303 N-NSN ὑστέρημα hysterema	G3956 A-GSN παντὸς pantos	G4487 N-GSN ρήματος, rematos,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G1065 N-DSF γῆ. ge.	18:11	G2532 CONJ Καὶ Kai
G522 V-AAI-3P ἀπῆραν aperan	G1537 PREP ἐκ ek	G4772 N-GSF συγγενείας syngeneias	G3588 T-GSM τοῦ tu	– N-PRI Δαν Dan	G1537 PREP ἐκ ek	– N-PRI Σαραα Saraa	G2532 CONJ καὶ kai	– N-PRI Εσθαολ Esthaol	G1812 A-NPM ἑξακόσιοι heksakosioi	
G435 N-NPM ἄνδρες andres	G4024 V-RPPNP περιεζωσμένοι periedzosmenoi	G4632 N-APN σκεύη skeue	– A-APN πολεμικά. polemika.	18:12	G2532 CONJ καὶ kai	G305 V-AAI-3P ἀνέβησαν anebesan	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AAI-3P παρενεβάλωσαν parenebalosan		

G1722 PREP ἐν en	— N-PRI Καριαθιαριμ Kariathiarim	G1722 PREP ἐν en	G2448 N-PRI Ιουδα· Iuda;	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τούτο tuto	G2564 V-API-3S ἐκλήθη eklethe	G3588 T-DSM τῷ to	G5117 N-DSM τόπω topo	G1565 D-DSM ἐκεῖνω ekeino	
G3925 N-NSF Παρεμβολή Parembole	— N-PRI Δαν Dan	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G3778 D-GSF ταύτης, tautes,	G2400 INJ ἰδοὺ idu	— ADV κατόπισθεν katopisthen	— N-PRI Καριαθιαριμ. Kariathiarim.	18:13	
G3928 V-AAI-3P παρήλθαν parelthan	G1564 ADV ἐκεῖθεν ekeithen	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3P ἦλθαν elthan	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3735 N-GSN ὄρους orus	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3P ἦλθον elthon	
G2193 PREP ἕως heos	G3624 N-GSM οἴκου oiku	— N-PRI Μιχα. Micha.	18:14		G2532 CONJ καὶ kai	G611 V-API-3P ἀπεκρίθησαν apekrithesan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4002 N-NUI πέντε pente	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi
G4198 V-PMPNP πορευόμενοι poreuomenoi	— V-AMP κατασκέψασθαι kataskepsasthai		G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τούς tus	G80 N-APM ἀδελφούς adelfus	
G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1487 CONJ Εἰ Ei	G1492 V-RAI-2P οἴδατε oidate	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3624 N-DPM οἴκοις oikois	G3778 D-DPM τούτοις tutois	— N-PRI εφουδ efud	G2532 CONJ καὶ kai	— N-PRI θεραφιν therafin
G2532 CONJ καὶ kai	— A-NSN γλυπτόν glypton	G2532 CONJ καὶ kai	— A-NSN χωνευτόν; choneuton;	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G1097 V-AAD-2P γινώτε gnote	G5100 I-ASN τί ti	G4160 V-FAI-2P ποιήσετε. poiesete.	18:15	
G2532 CONJ καὶ kai	G1578 V-AAI-3P ἐξέκλιναν ekseklinan	G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G2532 CONJ καὶ kai	G1525 V-AAI-3P εἰσήλθοσαν eiselthosan	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3808 N-GSN παιδαρίου paidariu	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G3019 N-GSM Λευίτου Leuitu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	— N-PRI Μιχα Micha	G2532 CONJ καὶ kai	G782 V-AMI-3P ἠσπάσαντο espasanto	G846 D-ASM αὐτόν. auton.	18:16	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G1812 A-NPM ἑξακόσιοι heksakosioi	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G4024 V-RMPNP περιεζωσμένοι periedzosmenoi	G4632 N-APN σκευή skeue	— A-APN πολεμικὰ polemika	— V-RMPNP ἐστηλωμένοι estelomenoi	G3844 PREP παρά para	G3588 T-ASF τὴν ten		
G2374 N-ASF θύραν thyran	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4440 N-GSM πυλῶνος, pylonos,	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM υἰῶν hyion	— N-PRI Δαν. Dan.	18:17		G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NPM οἱ hoi	G4002 N-NUI πέντε pente	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4198 V-PMPNP πορευόμενοι poreuomenoi	— V-AMP κατασκέψασθαι kataskepsasthai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν· gen;	G1904 V-AAPNP ἐπελθόντες epelthontes		
G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon	G3588 T-ASN τὸ to	— A-ASN γλυπτόν glypton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	— N-PRI εφουδ efud	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	— N-PRI θεραφιν therafin	G2532 CONJ καὶ kai

G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN χωνευτόν, choneuton,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2409 N-NSM ἱερεὺς hiereus	– V-RMPNS ἐστηλωμένος estelomenos	G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-DSF τῇ te	G2374 N-DSF θύρα thyra	G3588 T-GSM τοῦ tu
G4440 N-GSM πυλῶνος pylonos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1812 A-NPM ἑξάκόσιοι heksakosioi	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4024 V-RMPNP περιεζωσμένοι periedzosmenoi	G4632 N-APN σκεύη skeue	– A-APN πολεμικά. polemika.	
18:18	G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G1525 V-AAI-3P εἰσῆλθον eiselthon	G1519 PREP εἰς eis	G3624 N-ASM οἶκον oikon	– N-PRI Μίχα Micha	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon	G3588 T-ASN τὸ to
– A-ASN γλυπτὸν glypton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– N-PRI εφουδ efud	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– N-PRI θεραφιν therafin	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN χωνευτόν. choneuton.
G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3588 T-NSM ὁ ho	G2409 N-NSM ἱερεὺς hiereus	G5100 I-ASN Τί Ti	G4771 P-NP ὕμεις hymeis	G4160 V-PAI-2P ποιεῖτε; poieite;	18:19	G2532 CONJ καὶ kai
G2036 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτόν auton	– V-AAD-2S Κώφευσον, Kofeuson,	G2007 V-AAD-2S ἐπίθεες epithes	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρά cheira	G4771 P-GS σου su	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to
G4750 N-ASN στόμα stoma	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAD-2S ἐλθὲ elthe	G3326 PREP μεθ’ meth’	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-2S ἔση ese	G1473 P-DP ἡμῖν hemin	G1519 PREP εἰς eis
G3962 N-ASM πατέρα patera	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G2409 N-ASM ἱερέα· hierea;	G3165 ADV μὴ me	G957 A-NSN βέλτιον beltion	G1510 V-PAN εἶναί einai	G4771 P-AS σε se	G2409 N-ASM ἱερέα hierea	G3624 N-GSM οἴκου oiku
G1519 A-GSM ένος henos	G2228 CONJ ἥ e	G1096 V-PMN γίνεσθαι ginesthai	G4771 P-AS σε se	G2409 N-ASM ἱερέα hierea	G5443 N-GSF φυλῆς fyles	G2532 CONJ καὶ kai	G4772 N-GSF συγγενείας syngeneias	G1722 PREP ἐν en	G2474 N-PRI Ἰσραηλ; Israel;
G2532 CONJ καὶ kai	– V-API-3S ἡγαθύνθη egathynthe	G3588 T-NSF ἡ he	G2588 N-NSF καρδία kardia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2409 N-GSM ἱερέως, hiereos,	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G3588 T-ASN τὸ to	– N-PRI εφουδ efud
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– N-PRI θεραφιν therafin	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN γλυπτὸν glypton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN χωνευτόν choneuton	G2532 CONJ καὶ kai
G1525 V-AAI-3S εἰσῆλθεν eiselthen	G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSN μέσῳ meso	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ. lau.	18:21	G2532 CONJ καὶ kai	G1994 V-AAI-3P ἐπέστρεψαν epestrepsan	G2532 CONJ καὶ kai	G565 V-AAI-3P ἀπῆλθαν· apelthan;
G2532 CONJ καὶ kai	G5021 V-AAI-3P ἔταξαν etaksan	G3588 T-ASF τὴν ten	– N-ASF πανοικίαν panoikian	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G2932 N-ASF κτῆσιν ktesin	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-ASF τὴν ten	G1741 A-ASF ἐνδοξον endokson

G1715 PREP ἐμπροσθεν emprosthen	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	18:22	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1161 PRT δὲ de	V-RAPGP μεμακρυγκότων memakrynkoton	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3624 N-GSM οἴκου oiku	N-PRI Μίχα Micha	
G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ idu	N-PRI Μίχα Micha	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4862 PREP σὺν syn	G3588 T-DSM τῷ to	G3624 N-DSM οἴκῳ oiko	G3326 PREP μετὰ meta
N-PRI Μίχα Micha	G2896 V-IAI-3P ἔκραζον ekradzon	PREP κατοπίσω katopiso	G5207 N-GPM υἱῶν hyion	N-PRI Δαν. Dan.	18:23	G2532 CONJ καὶ kai	G1994 V-AAI-3P ἐπέστρεψαν epestrepsan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	
N-PRI Δαν Dan	G3588 T-APN τὰ ta	G4383 N-APN πρόσωπα prosopa	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G4314 PREP πρὸς pros	N-PRI Μίχα Micha	G5100 I-NSN Τί Ti	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	
G4771 P-DS σοι, soi,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2896 V-AAI-2S ἔκραξας; ekraksas;	18:24	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	N-PRI Μίχα Micha	G3754 CONJ Ὅτι Hoti	G3588 T-ASN τὸ to	N-ASN γλυπτόν glypton	G1473 P-GS μου, mu,
G3739 R-ASN ὁ ho	G4160 V-AAI-1S ἐποίησα epoiesa	G1683 D-DSM ἐμαυτῷ, emauto,	G2983 V-AAI-2P ἐλάβετε elabete	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2409 N-ASM ἱερέα hierea	G2532 ADV καὶ kai	G565 V-AAI-2P ἀπήλθατε· apelthate;	G2532 CONJ καὶ kai	
G5100 I-NSN τί ti	G1473 P-DS ἐμοὶ emoi	G2089 ADV ἐτι; eti;	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-ASN τί ti	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G3004 V-PAI-2P λέγετέ legete	G1473 P-DS μοι moi	G5100 I-ASN Τί Ti	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G2896 V-PAI-2S κράζεις; kradzeis;
18:25	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3P εἶπον eipon	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	N-PRI Δαν Dan	G3165 ADV Μὴ Me	G191 V-APS-3S ἀκουσθήτω akustheto	
G1161 PRT δὴ de	G3588 T-NSF ἢ he	G5456 N-NSF φωνή fone	G4771 P-GS σου su	G3326 PREP μεθ’ meth’	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G3379 ADV μήποτε mepote	G528 V-AAS-3P ἀπαντήσωσιν apantesosin	G4771 P-DP ὕμιν hymín	G435 N-NPM ἄνδρες andres	
A-NPM κατώδυνοι katodynnoi	G5590 N-DSF ψυχῇ, psyche,	G2532 CONJ καὶ kai	G4369 V-FAI-3S προσθήσεις prostheseis	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G3624 N-GSM οἴκου oiku	G4771 P-GS σου. su.	18:26	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3P ἐπορεύθησαν eporeuthesan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	N-PRI Δαν Dan	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten
G3598 N-ASF ὁδὸν hodon	G846 D-GPM αὐτῶν· auton;	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3S εἶδεν eiden	N-PRI Μίχα Micha	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2478 A-NPMC ἰσχυρότεροί ischyroteroi	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	
G1593 V-AAI-3S ἐξένευσεν ekseneusen	G2532 CONJ καὶ kai	G390 V-AAI-3S ἀνέστρεψεν anestrepse	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	18:27	G2532 CONJ Καὶ Kai	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	

G2983 V-AAI-3P ἐλαβον elabon	G3745 A-APN ὅσα hosa	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	– N-PRI Μιχα, Micha,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2409 N-ASM ιερέα, hierea,	G3739 R-NSM ὃς hos	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G846 D-DSM αὐτῷ, auto,	
G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3P ἦλθον elthon	G2193 PREP ἕως heos	– N-PRI Λαισα Laisa	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2992 N-ASM λαὸν laon	G2270 V-PAPAS ἡσυχάζοντα hesychadzonta	G2532 CONJ καὶ kai	G3982 V-RAPAS πεποιθότα pepoithota	G2532 CONJ καὶ kai	
G3960 V-AAI-3P ἐπάταξαν epataksan	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G1722 PREP ἐν en	G4750 N-DSN στόματι stomati	G4501 N-GSF ῥομφαίας romfaias	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν polin	G1714 V-AAI-3P ἐνέπρησαν· enepresan;	18:28	
G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1807 V-PMPNS ἐξαιρούμενος, eksairumenos,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3112 ADV μακράν makran	G1510 V-PAI-3S ἐστιν estin	G575 PREP ἀπὸ apo	G4606 N-GPM Σιδωνίων, Sidonion,	G2532 CONJ καὶ kai	
G3056 N-NSM λόγος logos	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3326 PREP μετὰ meta	G444 N-GPM ἀνθρώπων, anthropon,	G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NSF αὐτὴ aute	G1722 PREP ἐν en	– N-DSF κοιλάδι, koiladi,	
G3739 R-NSF ἦ he	G1510 V-PAI-3S ἐστιν estin	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3624 N-GSM οἴκου oiku	– N-PRI Ρωβ. Roob.	G2532 CONJ καὶ kai	G3618 V-AAI-3P ὠκοδόμησαν okodomesan	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν polin	G2532 CONJ καὶ kai	
G2730 V-AAI-3P κατόκησαν katokesan	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ aute	18:29	G2532 CONJ καὶ kai	G2564 V-AAI-3P ἐκάλεσαν ekalesan	G3588 T-ASN τὸ to	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως poleos	– N-PRI Δαν Dan
G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASN τὸ to	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3962 N-GSM πατρός patros	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3739 R-NSM ὃς hos	G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G3588 T-DSM τῷ to	G2474 N-PRI Ἰσραηλ· Israel;	
G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-IAI-3S ἦν en	– N-PRI Λαις Lais	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G3588 T-DSF τῇ te	G4172 N-DSF πόλει polei	G3588 T-ASN τὸ to	G4386 ADV πρότερον. proteron.	18:30	G2532 CONJ καὶ kai	
G450 V-AAI-3P ἀνέστησαν anesthesan	G1438 D-DPM ἐαυτοῖς heautois	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G3588 T-GSM τοῦ tu	– N-PRI Δαν Dan	G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN γλυπτὸν glypton	– N-PRI Μιχα· Micha;	G2532 CONJ καὶ kai	
– N-PRI Ἰωναθαν Jonathan	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	– N-PRI Γηρσωμ Gersom	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G3475 N-GSM Μωσῆ, Moysse,	G846 D-NSM αὐτός autos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	
G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G2409 N-NPM ἱερεῖς hiereis	G3588 T-DSF τῇ te	G5443 N-DSF φυλῇ fyle	– N-PRI Δαν Dan	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G3588 T-GSF τῆς tes	G3350 N-GSF μετοικεσίας metoikesias	
G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς. ges.	18:31	G2532 CONJ καὶ kai	G5021 V-AAI-3P ἔταξαν etaksan	G1438 D-DPM ἐαυτοῖς heautois	G3588 T-ASN τὸ to	– A-ASN γλυπτὸν glypton	– N-PRI Μιχα, Micha,	G3739 R-ASN ὁ ho	

G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν, epoiesen, —	G3956 A-APF πάσας pasas —	G3588 T-APF τάς tas —	G2250 N-APF ἡμέρας, hemeras, —	G3745 A-APF ὅσας hosas —	G1510 V-LAI-3S ἦν en —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G3624 N-NSM οἶκος oikos —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G2316 N-GSM θεοῦ theu —
G1722 PREP ἐν en —	— N-PRI Σηλω. Selo. —								

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).